

3 Vakspecifieke regels

Voor dit examen zijn de volgende vakspecifieke regels vastgesteld:

- 1 De onder '2 Algemene regels' geformuleerde bepalingen met betrekking tot een vraag zijn mutatis mutandis ook van toepassing op een kolon.
- 2 Bij de beoordeling van een essayvraag geldt dat, indien het maximum aantal woorden is overschreden, hiervoor geen scorepunt(en) in mindering wordt/worden gebracht.
- 3 Bij de beoordeling van de vertaling moet de score 0 worden toegekend indien in een kolon een ernstige fout is gemaakt; deze score kan niet worden gecompenseerd door de juiste weergave van de rest van het kolon.
- 4 Indien bij de vertaling een aantekening is genegeerd en indien dit heeft geleid tot een onjuiste weergave van het desbetreffende tekstelement, één scorepunt / meerdere scorepunten in mindering brengen, afhankelijk van de zwaarte van de fout en het maximum van het desbetreffende kolon.
- 5 Indien bij de vertaling van een kolon een Latijns woord niet is vertaald en dit woord niet van essentieel belang is voor de betekenis van dit kolon, één scorepunt in mindering brengen, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

4.1 Beoordelingsmodel voor de vragen

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt 1 scorepunt toegekend.

Afbeelding 1

1 maximumscore 1

De soldaten van Hannibal zijn bezig een (nieuwe) doorgang te maken / een (nieuw) pad door de rotsen aan te leggen / begieten de rotsen met azijn.

Of woorden van overeenkomstige strekking.

Tekst 1

2 maximumscore 1

Hannibal/Hij liet (krijgs)gevangenen (voor hun vrijheid op leven en dood) tegen/met elkaar vechten.

Of woorden van overeenkomstige strekking.

Vraag	Antwoord	Scores
3	<p>maximumscore 2</p> <p>a</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hannibal houdt deze toespraak na de tocht over de Alpen. / Ze zijn al afgedaald. <p>b</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inferimus (regel 5) / De andere persoonsvorm (van de hoofdzin is nevenschikkend met descendimus verbonden en) is ook praesens. Of woorden van overeenkomstige strekking. 	<p>1</p> <p>1</p>
4	<p>maximumscore 1</p> <p>hostis (regel 6)</p>	
5	<p>C</p>	
6	<p>maximumscore 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crudelissima past beter bij het voorafgaande, want de Romeinen willen de Carthagers / Hannibal de ergste folteringen / de doodstraf laten ondergaan (en dat is uiterst wreed / staat niet in verhouding tot de aanklacht). • superbissima past beter bij het vervolg, want de Romeinen vinden (volgens Hannibal) dat zij als enigen alle regels mogen bepalen / willen precies voorschrijven wat de Carthagers moeten doen/laten / doen zelf precies waar ze zin in hebben zonder zich aan de afspraken te houden (en dat is volgens Hannibal zeer arrogant / want dat is meer arrogant dan wreed). <p>Of woorden van overeenkomstige strekking.</p>	<p>1</p> <p>1</p>
7	<p>maximumscore 1</p> <p>de gang van zaken waarin de Carthagers / alle volken zelf (mogen) bepalen met wie ze oorlog voeren of in vrede leven / waarin de Romeinen zich niet met de (buitenlandse) politiek van Carthago/anderen bemoeien / niet de baas spelen (over Carthago/anderen)</p> <p>Of woorden van overeenkomstige strekking.</p>	

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

8 maximumscore 2

a

- de coniunctivus van verbod / de (coniunctivus) prohibitivus / (Ne en) de coniunctivus
Of woorden van overeenkomstige strekking. 1

b

- Voorbeelden van een goed antwoord zijn: 1
 - wrevel/ergernis (bij Hannibal)
 - dat het (volgens Hannibal) overduidelijk is (dat Saguntum niet aan de Ebro ligt)

Opmerking

Bij a geen scorepunt toekennen wanneer alleen geantwoord is 'Ne (transieris)'.

9 D

10 maximumscore 2

a

- Letterlijk betekent het 'als het lot/geluk zal aarzelen/twijfelen'; er wordt (met deze verzachtende woorden) bedoeld 'als we geen geluk hebben / als we zullen verliezen / als we (moeten) sneuvelen'.
Of woorden van overeenkomstige strekking. 1

b

- mortem(ve) (regel 23) 1

Opmerking

Bij a het scorepunt alleen toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.

11 maximumscore 1

sententia

Opmerkingen

- Niet fout rekenen wanneer geantwoord is 'γνώμη'.
- Niet fout rekenen wanneer geantwoord is 'hyperbool'.

Tekst 2

12 maximumscore 1

Om slag te leveren (tegen Rome) / op te trekken naar Rome steekt Hannibal (vanuit het kamp) de Anio/rivier over.
Of woorden van overeenkomstige strekking.